

**Iktatószám:T-6-13/2010**

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. április 29-én megtartott üléséről.

### **Jelen vannak:**

Dr. Palovics Lajos	polgármester
Wágenszommer István	alpolgármester
Dr. Lelkes Péter	alpolgármester
Makranczi László	jegyző
Barabás József	képviselő
Dr. Csontos János	képviselő, Pénzügyi Bizottság elnöke
Dr. Győry Gábor	képviselő (15:05-kor érkezett, az első napirendi ponttól)
Fekete Péter	képviselő
Kecskés László	képviselő, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő, Ügyrendi Bizottság elnöke
Koósne Lévai Ildikó	képviselő
Szakadáti László	képviselő, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke
Tajti László	képviselő, Településfejlesztési Bizottság elnöke
Tarjáni István	képviselő, Népjóléti Bizottság elnöke
Varga László	képviselő, Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke (a napirend szavazásakor távol volt)

Rack Ferencné Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

### **Az ülésen nem jelent meg:**

Kanaki Zita	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Fabók Gézané	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke

### **Meghívottak:**

Dr. Farkas Csaba	Budaörsi Rendőrkapitányság Rendőralezredes
Dr. Kovács András	Igazgatási Osztályvezető
Guttman Szilvia	Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető
Berényi Ildikó	Építéshatósági Osztályvezető
Márki Ferenc	Titkársági előadó
Tóth Attila	Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője
Korbuly Klára	Pásztai Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetője
Benkő Cs. Gyuláné	Biatorbágyi Általános Iskola Igazgatója
Jámbor Imre	Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár Igazgatója
Palovics Teréz	Benedek Elek Óvoda vezetője

► **Dr. Palovics Lajos:** Köszönti a képviselőket. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra.

▶ **Tajti László** A 34-es napirendi ponthoz interpellációt intéz.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** befogadja az interpellációt.

Biatorbágy Város képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozathozatal mellőzésével) mellett – a következő napirendi pontok megtárgyalását fogadta el:

## Napirend:

### **Állampolgári bejelentések**

**A polgármester és az alpolgármesterek beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről**

### **Lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

- 1.) **Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről**  
Előadó: Budaörsi Rendőrkapitányság
- 2.) **Az önkormányzat által alapított költségvetési szervek alapító okiratainak módosításáról**  
Előadó: Polgármester
  - a.) **Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratának módosításáról**
  - b.) **A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának módosításáról**
- 3.) **Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány elnöki tisztségéről és felügyelő bizottsági tagságáról**  
Előadó: Polgármester
- 4.) **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló**  
Előadó: Polgármester
- 5.) **A 2009. évi belső ellenőrzési jelentésről, a FEUVE (Folyamatba Épített, Előzetes és Utólagos Vezetői Ellenőrzés) és a belső ellenőrzés 2009. évi működéséről**  
Előadó: Polgármester
- 6.) **Biatorbágy Város Képviselő-testület intézményei és a Polgármesteri Hivatal közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**  
Előadó: Polgármester
- 7.) **Az Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos szabályzatok felülvizsgálatáról**  
Előadó: Polgármester
- 8.) **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal és az Intézmények dolgozói részére melegétel étkezési utalvány közbeszerzési eljárás megindításáról**  
Előadó: Polgármester
- 9.) **Biatorbágy város szennyvíztisztító kapacitásának bővítésével összefüggő pályázat benyújtása a „Szennyvízelvezetés és tisztítás „(KEOP - 1.2.0/B.) egyfordulós pályázati konstrukcióban megvalósítandó projekt támogatására**  
Előadó: Polgármester
- 10.) **Új bölcsőde létrehozásának lehetőségeivel összefüggő kérdésekről (a szociális**

**alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt KMOP-4.5.2-2009-0019 jelű pályázat elfogadásával összefüggő kérdésekről)**

Előadó: Polgármester

**11.)A Biatorbágyi Vízművek Kft.-vel kötendő adósságkezelési keret-megállapodásról**

Előadó: Polgármester

**12.)A Damjanich - Boldog Gizella – Híd utcák felújításáról**

**A Közép-Magyarországi Operatív Program keretében a belterületi utak fejlesztésének támogatására, forgalmi hálózat fejlesztésére kiírt KMOP-2009-2.1.1/b pályázaton elnyert támogatás felhasználásáról**

**A közbeszerzési eljárás elbírálásáról (zárt ülés)**

Előadó: Polgármester

**13.)Az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó pályázat elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

**14.)Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére kiírt pályázat elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

**15.)Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**

Előadó: Polgármester

**16.)Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról**

Előadó: Polgármester

**17.)Aljegyzői állaspályázat kiírásáról**

Előadó: Polgármester

**18.)A BMKV 2010 Transport Kft. kérelméről**

Előadó: Polgármester

**19.)Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről**

Előadó: Polgármester

**20.)A Trianon szobor elhelyezéséről**

Előadó: Polgármester

**21.)Kettős kereszt helyének kijelöléséről**

Előadó: Polgármester

**22.)A Szakály Mátyás Férfikórus kérelméről**

Előadó: Polgármester

**23.)A közterület-felügyelet 2009. évi munkájának értékelése**

Előadó: Polgármester

**24.)A Biai járás, majd a Zsámbéki medence népzenejének lemezkiadásáról**

Előadó: Polgármester

**25.)Tájékoztató a Környezetvédelmi program időarányos végrehajtásáról**

Előadó: Polgármester

**26.)"Virágos Magyarországért" mozgalomban való részvételről**

Előadó: Polgármester

**27.)Kitüntetések 2010. évi adományozásáról (Biatorbágyért kitüntetés, Biatorbágy Városért Életműdíj, Török Henrik Pedagógus Díj, Szász Gyula Egészségünkért Díj, Fedák József Testnevelési és Sport Díj,) - (zárt ülés)**

Előadó: Polgármester

**28.)Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról)**

Előadó: Polgármester

**29.)Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelme a Biatorbágy, Szentháromság tér 9 sz. (Sándor-Metternich kastély) alatti ingatlan épületrészének bérbevételéről**

Előadó: Polgármester

**30.)Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről**

Előadó: Polgármester

**31.)Lelkes Márk kérelme a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Fáy-Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról**

Előadó: Polgármester

**32.)A Biai Református Egyházközség kérelméről**

**Az építészeti értékek helyi védelméről szóló 4/2006. (05.25.)Ör sz. rendelet módosításáról**

**A Biatorbágy, Nagy u 33. alatti, 455/1 hrsz-ú ingatlanon elhelyezkedő lakóépület helyi védelem alóli feloldásáról és az érintett ingatlanok telekosztás jellegének megváltoztatásáról**

Előadó: Polgármester

**33.)Gyerekek táboroztatásáról**

Előadó: Polgármester

**34.)Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

**35.)Tájékoztatások, javaslatok**

**Állampolgári bejelentések**

Az ülésen megjelent állampolgárok részéről közérdekű bejelentés, észrevétel nem történt.

**A polgármester és az alpolgármesterek beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről**

Előadó: Polgármester, Alpolgármesterek

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a polgármester két ülés közötti időszak eseményeiről szóló beszámolóját – 10 igen, 1 ellenszavazat, 2 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozat mellőzésével) mellett – elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Wágenszommer István alpolgármester két ülés közötti időszak eseményeiről szóló beszámolóját – 11 igen, 2 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a

szavazáskor, határozat mellőzésével) mellett – elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete dr. Lelkes Péter alpolgármester két ülés közötti időszak eseményeiről szóló beszámolóját – 9 igen, 1 ellenszavazat, 3 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozat mellőzésével) mellett – elfogadta.

### **Lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót – 9 igen, 4 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozat mellőzésével) mellett – elfogadta.

#### **1.) Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről**

Előadó: Budaörsi Rendőrkapitányság

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Farkas Csaba:** A körzeti megbízottak létszámhelyzetére vonatkozólag megjegyzi, hogy Biatorbágy-Herceghalom térségben összesen 5 fő rendőr teljesít szolgálatot. Ez jelentős tényező tud lenni. A bűnesetek adatai Biatorbágyon nagyon kedvező 300-at alig haladja meg. 315 bűncselekmény esett a tavalyi évre, ez 25%-kal jobb, mint az országos átlag. Biatorbágy az ország legbiztonságosabb települései közé tartozik.

► **Szigeti János** (kapitányságvezető) az országos 4424 bűncselekmény ,ennek 70%-a a vagyon ellen elkövetett bűncselekmény volt. Biatorbágyon is ilyen az arány. Megköszöni Biatorbágy Képviselő-testületének és a lakosságnak a 2009. évre a segítséget, reméli a jövőbeli jó kapcsolat megtartását.

### **Kérdések**

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Elfogadja az ügyrendi bizottság nevében a beszámolót és további jó munkát kíván.

► **Szakadáti László:** A betöréses lopások száma 36-ról 61-re emelkedett. Van-e valami elgondolásuk a technikai háttér megerősítésére, tekintve, hogy a személyi állománnyal elégedettek?

► **Fekete Péter:** A javuló statisztika ellentmondásban van azzal, hogy a lakossági panaszok nőnek a bűncselekményekkel kapcsolatban. A 2008. évi 35 betöréses lopás 2009-re majdnem a duplájára nőtt. Ennek mi az oka és milyen cselekvési terv van ennek a számnak a csökkentésére?

► **Dr. Palovics Lajos:** Pontosítja Szakadáti László kérdését. Biatorbágy képviselő-testülete évek óta törekvéseket tett 9+1 fős körzeti megbízott csoport létrehozására. Ignác István megyei rendőrfőkapitánysága idején kapott Biatorbágy Ökormányzata arról értesítést hogy meghatározatlan időre ez lekerült napirendről. Van-e remény arra, hogy az előrelépés megtörténhessen?

## Válaszok

► **Szigeti János:** A 2009. évben regisztrált 315 bűncselekmény bár szép adat, nem lehetünk vele elégedettek. A technikai felszerelés a munka hatékonyságának elősegítésére lehet a megfelelő elhelyezés, illetőleg egy jelzéses gépjármű biztosítása, ami mindenképpen visszatartó erő. A gépparkból a körzeti megbízottak részére nem tudtak biztosítani. Az önkormányzat részéről ennek biztosítása mindenképpen segítené a munkát. 2010.02.01-én húzott egy határt az országos rendőrfőkapitányság a létszámadatokra. Az akkori betöltött tényleges státuszoknak biztosítottak bérfedezetet, ami jelenleg is hatályos. Jelenleg 198 fővel dolgozik a Budaörsi Rendőrfőkapitányság. A rendszeresített létszám ezzel ellentétben 248 fő. A betöréses lopások számának csökkentésével kapcsolatban elmondja, hogy Biatorbágy földrajzi adottsága nem egyszerű. A hétvégi házas és üzemi parkok sérelmére történtek főképp a bűncselekmények. A polgármester úr által kért csoport létrehozására most nem sok esélyt lát. A bűnelkövetők 70%-a nem a településről származik, a büntetőeljárás lefolytatását ez nehezíti.

## Hozzászólások

► **Kecskés László:** A Horizont egyik számában olvasta, hogy 7 megkérdezett polgármesterből 3-an elkülönítettek költségeket térfigyelő kamerarendszerre. Zsámbékon, Herceghalmon és Mányon.

## Válasz

► **Szigeti János:** Törökbálinton nagyon előrehaladott, Zsámbékon Telkiben és Budaörsön a közbeszerzési kiírás folyamatban van, Telkin és Törökbálinton a hatástanulmány elkészült. Költségszámításkor azt kell figyelembe venni, hogy nem maga a technikai rendszer költsége a sok, hanem a jogszabály szerint előírt humán erőforrás biztosítása a 24 órás figyelésre. Budaörsön 80.000.000 Ft-ot különítettek el erre a célra, ebből a technikai eszközök kivitelezése 15.000.000 Ft-ot emészt fel. Biztosítani kell egy darab gépjárművet, amelyben két fő vagy közterületfelügyelő vagy rendőr kell, hogy legyen teljesíten szolgálatot. 2009. szeptember 01-től a közterületfelügyelők jogosultságot kaptak arra, hogy a kamerát figyeljék. Ezzel ellentétben állásfoglalások születtek arra vonatkozólag, hogy az operátori feladatokat mindenképpen vagy szabadidős, vagy nyugdíjas rendőr lássa el. Ennek megvan a szakmai indoka: egyes bűncselekményeknél olyan mozdulatsorok lehetnek, amikről külső szemlélő nem tudja megállapítani mihez tartoznak. A VIII. kerületet emeli ki pozitív példaként, ahol jelentős számban csökkent ennek köszönhetően a bűncselekmények száma. Amennyiben szándék mutatkozik az önkormányzat részéről, bűnügyi ponttérképet készítenek. Az elkövetett bűncselekményeket lebontják napra, napszakra, helyre stb. és diagramon jelenítik meg.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete –12 igen, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

## **Biatorbágy Város Képviselő-testülete**

**54/2010.(04.29) Öh. számú  
határozata**

### **Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi a Biatorbágy közbiztonságának 2009. évi helyzetéről szóló tájékoztatót.

A Képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Budaörsi Rendőrkapitányságnak, különös tekintettel a biatorbágyi körzeti megbízottaknak a 2009. évi tevékenységükért és további sikeres és eredményes munkát kíván.

#### **2.) Az önkormányzat által alapított költségvetési szervek alapító okiratainak módosításáról**

Előadó: Polgármester

**a.) Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratának módosításáról**

**b.) A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának módosításáról**

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

#### **Kérdések**

► **Varga László:** Mely bizottságok tárgyalták, mert az oktatási bizottság nem tudott róla, hogy tárgyalnia kellene.

► **Dr. Palovics Lajos:** Az ügyrendi bizottság tárgyalta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete –10 igen, 1 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
55/2010. (04.29.) Öh. számú  
határozata**

### **A Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratának módosítását.

A Képviselő-testület a Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okirata Alap-, kiegészítő-, kiegészítő- és vállalkozási tevékenységet az alábbiakkal egészíti ki:

a.) Alaptevékenység

562913 Iskolai intézményi étkeztetés

A jóváhagyott és egységes szerkezetbe foglalt okiratot a határozat melléklete tartalmazza.

2.) **Az önkormányzat által alapított költségvetési szervek alapító okiratainak módosításáról**

Előadó: Polgármester

**b.) A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának módosításáról**

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testülete –10 igen, 1 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
56/2010. (04.29.) Öh. számú  
határozata**

**A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának módosítását az alábbiak szerint:

1.) Férőhelyek száma, (a fenntartó által engedélyezett legmagasabb (20+10%) gyermeklétszám):

<u>Összesen:</u>	<b>510/612/663</b>
Vadvirág Óvoda (Központi intézmény):	<b>95/114/123</b>
Pitypang Óvoda (Szent László utca):	<b>57/68/74</b>
Csicsergő Óvoda (Bajcsy-Zsilinszky utca):	<b>138/166/180</b>
Meserét Óvoda (Dévai Gyula utca):	<b>145/174/188</b>
Legóvár Óvoda (Szentháromság tér 6):	<b>75/90/97</b>

2.) a.) Alaptevékenység

562913 Iskolai intézményi étkeztetés

A jóváhagyott és egységes szerkezetbe foglalt okiratot a határozat melléklete tartalmazza.

**3.) Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány elnöki tisztségéről és felügyelő bizottsági tagságáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Dr. Palovics Lajos:** Az érintettek előzetesen írásban nyilatkoztak, hogy hozzájárulnak a nyilvános üléshez.

► **Kecskés László** Ügyrendi kérdésére a polgármester előterjesztésében választ kapott, ezért nem teszi fel.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:



**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**57/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány megüresedő elnöki tisztségéről és felügyelő bizottsági tagságáról**

**Cziffra Andrásné lemondásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Cziffra Andrásnénak, a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány felügyelő bizottság elnöke lemondását tudomásul veszi, és eddigi munkáját ezúton köszöni meg.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**58/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány megüresedő elnöki tisztségéről és felügyelő bizottsági tagságáról**

**Fűz Andrásné lemondásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Fűz Andrásnénak, a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány kuratórium elnökének lemondását tudomásul veszi, és eddigi munkáját ezúton köszöni meg.  
Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**59/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány Kuratórium megüresedő elnöki tisztségéről és tagságáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Diákokért Közalapítvány Kuratórium elnökének határozatlan időre

Név: Radnai Péter  
Lakcím: 2051-Biatorbágy, Nagy u. 55.

Születési hely, idő: Budapest, 1979.07.23.  
megválasztja.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Diákokért Közalapítvány Kuratórium tagjának határozatlan időre

Név: Hutka Krisztina  
Lakcím: 2051-Biatorbágy, Dózsa Gy. u. 10.  
Születési hely, idő: Szerencs, 1969.10.12.  
megválasztja.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a fenti módosítások alapján felkéri a Dr. Kiss György Ügyvédi Irodát a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány Alapító Okiratának egységes szerkezetű elkészítésére, a módosítás benyújtására.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**60/2010.(.04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány Felügyelő Bizottság megüresedő elnöki tisztségéről és tagságáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Diákokért Közalapítvány felügyelő bizottságának elnökévé határozatlan időre

Név: Nánási Tamás  
Lakcím: 2051-Biatorbágy, Bocskai u. 29.  
Születési hely, idő: Budapest, 1968.10.17.  
megválasztja.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Diákokért Közalapítvány felügyelő bizottságának tagjává határozatlan időre

Név: Korbuly Bence  
Lakcím: 2051- Biatorbágy, Kárpát u. 3.  
Születési hely, idő: Budapest, 1982.07.01.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a fenti módosítások alapján felkéri a Dr. Kiss György

Ügyvédi Irodát a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány Alapító Okiratának egységes szerkezetű elkészítésére, a módosítás benyújtására.

#### **4.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

▶ **Dr. Tóth Kálmánné** Elvégezte az önkormányzat 2009. évi éves költségvetési beszámolójának ellenőrzését. Az ellenőrzés a törvényeknek megfelelően és a szükségszerűség alapján, nemzeti könyvvizsgálati standardok alapján történt. A vizsgálat a számviteli törvény és költségvetési szervek éves beszámolási és könyvvezetési kötelezettségét szabályozó számviteli kormányrendelet betartásának ellenőrzésére irányult. A vizsgálat kiterjedt elsőként a rendszeres könyvvizsgálat keretében történő negyedéves zárásokra, mely során a számviteli rendszer zártságát vizsgálta át. Pozitív előrelépés volt az informatikai háttér támogatása, azt ECOSTAT bevezetése a pénzügyi feldolgozási rendszerben. Ez által zárt rendszer képződik mind a főkönyv mind az altípus nyilvántartások terén. Másrészt egy-egy pénzügyi gazdasági tranzakció lekönyvelésének teljességét és szabályosságát tekintette a vizsgálat során. Év végén pedig az éves beszámoló auditálását érintette a vizsgálat, mely a mérlegre, a pénzforgalmi jelentésre és a pénzmaradvány kimutatásra terjedt ki. A mérleg minden sora leltárral alátámasztott. A főkönyvi kivonat és analitika egyező. A mérleg ezekre a számokra épül. Összességében megállapította, hogy az éves beszámoló megbízható és valós, valamint a törvényeknek megfelelően került összeállításra.

#### **Kérdések**

▶ **Fekete Péter:** A beszámoló szöveges indoklásának 13. oldalán olvasható, hogy az önkormányzatok jövedelemkülönbségének mérséklése céljából létrehozott központi elvonás a tervezett 217.000.000 Ft helyett 299.000.000 Ft lett. Ez újabb 97.500.000 Ft-tal terheli meg az önkormányzat 2010. évi költségvetését. Ez hogyan érinti az önkormányzat 2010. évi költségvetési egyensúlyát?

▶ **Dr. Győri Gábor:** Az egészségügyi alapellátás céltartaléka 10.000. 000 Ft-tal szerepelt a költségvetésben, amit a képviselő-testület elfogadott, most úgy tűnik, hogy ebből a céltartalékból nem történt kifizetés. Mi ennek az oka?

▶ **Kecskés László:** A beszámoló 6-os számú mellékletében az ünnepek lebonyolításáról is szól. A legutolsó tételként jelzett egészségügyi rendezvények, programok 400.000 Ft előirányzata fele lett kb. elköltve. Ennek mi az oka? A három kisebbségi önkormányzat támogatása 50-50.000 Ft támogatással szerepel, míg a harmadik csak 6000 Ft-tal. Mi ennek a különbségnek az oka? Az Egészségház avatása 1.050.000 Ft-ot tartalmaz. Miért ilyen magas ez az összeg?

#### **Válaszok:**

► **Makranczi László:** A 2010. évi költségvetés 2009. évre vonatkozóan a 2009. évi pénzmaradvány tervezett összegét tartalmazza. A 2009. évi pénzmaradvány konkrét összege a 2009. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámoló jóváhagyásával kerül megállapításra. A kevesebb mint 100.000.000 Ft-os elszámolási különbség szerepelt a 2010. évi költségvetésben. Ez be volt tervezve a költségvetésbe, nem okoz óriási likvid hiányt. Az egészségügyi céltartalékok felbontására vonatkozóan szerződések jöttek létre a házi orvosokkal, gyermekorvosokkal, fogorvosokkal. A céltartalékok kétféleképpen kerülnek kiutalásra. Az orvosok iparüzési adót illetve önkormányzati tulajdonú rendelő használata esetén rezsit fizetnek. Ezzel azonos összegben juttatja vissza az önkormányzat a forrásokat. A Vass Miklós alapítvány esetén például szerződéses kötelelem is van, melynek ha nem tesznek eleget az egyesületek, alapítványok, nem jár a támogatás. Az egészségügyi rendezvényeknek meg van a felelőse. Amennyi összeget a felelős felhasznál, annyi kerül a könyvelésben átvezetésre. A kisebbségek rendezvényekhez kapcsolódóan kapnak támogatást. Az Egészségház az elmúlt időszak egyik legjelentősebb beruházása volt Több napos rendezvény volt az átadás, protokollistás állófogadással, emléklapok készültek stb., ennek költsége volt. Biatorbágy önkormányzata ennek ellenére sokkal kevesebbet költött az erre a célra jóváhagyott keretből.

► **Dr. Palovics Lajos:** Az Egészségnap költségei azért is csökkentek, mert azt már az Egészségház dolgozói bonyolították le teljesen ingyen. A jogszabály azt kívánja, hogy a kiírt főösszegeken belül kell maradni, azon belül átcsoportosítások lehetségesek.

### Hozzászólások

► **Kecskés László:** Három kiemelt nemzeti ünnepünkkel (március 15, augusztus 20 és október 23) kapcsolatban kérdezi, hogy mi az oka a három ünnep költségének aránytalanságainak. Az önkormányzatok napjára 661.000 Ft került elköltésre, amit sokall.

► **Dr. Palovics Lajos:** Tavaly a március 15-i és október 23-i ünnepeket helyi szereplőkkel, ingyenes fellépőkkel oldotta meg a szervező. Az ünnepség után következő műsorok költségei nagyok, ebből adódik az aránytalanság. Az idén a márc. 15-i hivatásos művészek lépnek fel. Ezek a műsorok alkalmilag dőlnek el, intézményi szervezési és rendezési költséget képeznek, a fedezet erre az önkormányzat költségvetésében rendelkezésre áll.

► **Dr. Győri Gábor:** Nem véletlen, hogy a feltett kérdésére nem kapott választ. A 10.000.000 Ft-os egészségügyi alapellátás céltartalék tétele teljesítés 0. A módosított előirányzat is 0. A könyvelési tétel átkerült máshová, majd megjelenik valahonnan a zárszámadásban egy 7.500.000 Ft-os tétel, ami el is lett költve. A népegészségügyi program az elmúlt évben kiürítésre került. A védőoltás több éves szerződése miatt maradt meg szerinte. Bizalmatlan az elszámolással kapcsolatban.

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Kecskés László kérdéseinek többsége nem merülne fel, ha eljárna az Ügyrendi Bizottság üléseire. Az ülésen elhangzottak a válaszok többsége ezen kérdésekre. 17 ügyrendi bizottsági ülésről 9-ről hiányzott Kecskés László. Várja, mikor jelenti be bizottsági tiszteletdíjának lemondásáról.

► **Kecskés László:** Várja azt az időpontot, amikor Elnök úr olyan időre kéri a bizottság összehívását, melyen részt tud venni maga is. Amennyiben a válaszok megjelentek volna a bizottsági jegyzőkönyvben is, nem tette volna most fel őket.

## Válaszok:

► **Dr. Palovics Lajos:** A mezőgazdasági bizottsági ülésen is feltehetőek lettek volna. 4 bizottsági tagtársának nem feleltek meg azok az időpontok, amiket Kecskés László az ügyrendi bizottsági ülés időpontra vonatkozóan megadott. Kéri adja meg munkáltatója nevét, címét, mert az köteles a képviselői tevékenység idejére felmenteni a munkavégzés alól. Az ügyrendi bizottsági időpont 2006 szeptemberétől érvényes.

► **Makranczi László:** A céltartalékba utalt 10.000.000 Ft év során mindig 0-ra fut ki és ahol a felhasználás történik, ott jelenik meg kifizetésként a kiadás. A 6-os számú mellékletben tételesen fel van sorolva, hogy mire került kifizetésre ez a céltartalék. 18.000 Ft-ot nem használt fel Biatorbágy Város Képviselő-testülete ebből a céltartalékból. Pl. a defibrillátor beszerzése is erre a keretre került beszerzésre.

► **Dr. Palovics Lajos:** Évek óta így működik az elszámolás. Dr. Győri Gábor eddig vagy nem figyelt, vagy szándékosan félreértelmezi a mutatókat.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete –8 igen, 3 tartózkodás 3 ellenszavazat (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló rendeletét megalkotta. A rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

## 5.) A 2009. évi belső ellenőrzési jelentésről, a FEUVE (Folyamatba Épített, Előzetes és Utólagos Vezetői Ellenőrzés) és a belső ellenőrzés 2009. évi működéséről

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

## Kérdések:

► **Szakadati László:** A Bizottsági ülésen szóba került, hogy az egyik belső ellenőri észrevétel, kifogás az a BVCS értékcsökkenési elszámolásában található megoldásokra vonatkozik. Jegyző úr tájékoztatása alapján ennek alapja az Érd és térségétől átvett vízközmű vagyon értékelésében keresendő. A jegyző úr szerint az értékkülönbség - az átvett és való vagyon között - milliárdos nagyságrendű. Ez megdöbbentőnek tűnik számára. Hogy lehet ekkora különbség egy statikus rendszer felmérésével kapcsolatban?

## Válaszok:

► **Makranczi László:** Ez a napirend kb. 15-ször volt a képviselő-testület asztalán, született róla kb. 6 határozat és 3 rendelet. Ezek a számok nem új keletűek. Nem több milliárdról van szó, hanem nem egészen egy milliárd forintról. Az ÉTV Kft-től átvett vagyon könyvszerinti értéke és a vagyon tényleges értéke közötti különbségről van szó. Amiatt jött létre a helyzet, mert a Biatorbágy Önkormányzatának területén a vízközművek tulajdonjoga úgy nézett ki, hogy a víz és csatornahálózat és műszaki berendezések mintegy 40%-a képezte Biatorbágy Önkormányzatának tulajdonát, a többi Az ÉTV Kft-ét. Két éves tárgyalás után Biatorbágy Önkormányzata a 100%-os tulajdonát szerezte meg úgy, hogy nem fizetett érte semmit. Fel kellett mérni a vagyont. A különbség közel 1.000.000.000 Ft-ot tesz ki. Az amortizációs javaslatot Biatorbágy a víz és csatornadíjak megállapítása során nem vette figyelembe. Ha ezt

érvényesítette volna, 12%-kal magasabb víz és csatornadíjak lennének Biatorbágyon. Inflációkövetés mellett döntött a képviselő-testület, de ezt idővel rendezni kell, mivel a fejlesztéseket így vissza kellett venni.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 1 ellenszavazat 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**61/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A 2009. évi belső ellenőrzési jelentésről**  
**A FEUVE és a belső ellenőrzés 2009. évi működtetéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a 2009. évi belső ellenőrzési jelentést, valamint az összefoglaló jelentést a FEUVE és a belső ellenőrzés 2009. évi működtetéséről.

**6.) Biatorbágy Város Képviselő-testület intézményei és a Polgármesteri Hivatal közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Kérdések:**

▶ **Szakadáti László:** Eddig csak panaszt hallott ennek a rendszernek a működésére. Most az derül ki a jelentésből, hogy minden jól működik, nem kell változtatni semmin. Hogy lehet ez?

**Válaszok:**

▶ **Makranczi László:** A hibák folyamatosan csökkennek. Az intézményvezetők nyilatkoztak a rendszerről és úgy foglaltak állást, hogy egyre nagyobb a biztonság, a hibák nem a megállapodással vannak összefüggésben, hanem az a területre vonatkozó jogi szabályozás következménye.

▶ **Dr. Kelemen Gáspár:** Ebből az éves felülvizsgálatból profitál az önkormányzat és az intézmények is, mert ezek a vizsgálatok a javulást célozzák.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 8 igen, 3 ellenszavazat 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**62/2010.(04.29.)Öh. sz.**  
**határozata**

## **Biatorbágy Város Önkormányzat Intézményei és Polgármesteri Hivatala közötti Együttműködési Megállapodásról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és a kiegészítésekkel együtt jóváhagyja az egységes szerkezetbe foglalt önkormányzati intézmények együttműködési megállapodását.

### **7.) Az Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos szabályzatok felülvizsgálatáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 10 igen, 1 ellenszavazat 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 63/2010.(04.29.)Öh. sz. határozata**

## **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Gazdasági Szervezetének Ügyrendjéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és a kiegészítésekkel együtt jóváhagyja az egységes szerkezetbe foglalt Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Gazdasági Szervezetének Ügyrendjét.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 1 ellenszavazat 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 64/2010.(04.29.)Öh. sz. határozata**

## **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Számviteli Politikájáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és a kiegészítésekkel együtt jóváhagyja az egységes szerkezetbe foglalt Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Számviteli Politikáját.

### **8.) Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal és az Intézmények dolgozói részére melegétel étkezési utalvány közbeszerzési eljárás megindításáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

▶ **Varga László:** Az önkormányzatnak szerződése van a Csíky és Társa Kft-vel. közbeszerzési vonatkozásban. Ez csak műszaki dolgokra vonatkozik?

▶ **Makanczi László:** Két szakértővel dolgozik a hivatal közbeszerzés terén. Az útépités-mélyépités ügyében a Mikroline Kft-vel a Csíky és Társa Kkt-vel minden más területen. Itt azért történt javaslat az ügyvédi irodára, mert a közbeszerzési bizottság egyik tagja egy nagy pénzügyi intézet helyettes vezetője. Ez az iroda rutinszerűen bonyolítja náluk minden évben a közbeszerzést. Az ő javaslatára történt a javaslattétel.

### **Hozzászólások**

▶ **Dr. Győri Gábor:** Hiba az eljárásban, hogy csak egy árajánlat van.

### **Válaszok:**

▶ **Makranczi László:** Azért nem tartottuk indokoltnak, mert verseny eredményeként, nyilvános kiírás alapján kapott megbízást a két közbeszerző cég. Százalékért végzik tevékenységüket. Az itteni árajánlat ezzel szinkronban van. Mire átfutna a pályázat, minden kifizetés elcsúszna. Ez nem a hivatal hibája, hanem mert az egész cafeteria rendszer most került bevezetésre.

▶ **Dr. Győri Gábor:** Ha ezt a magyarázatot kapja előbb, sokkal megnyugtatóbb lett volna, mint az, hogy a céget valaki szóban javasolta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 13 igen, 1 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 65/2010.(04.29.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy Város Önkormányzata intézményeiben dolgozók részére melegétel étkezési utalvány és üdülési utalvány beszerzésére közbeszerzési eljárás megindításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete közbeszerzési eljárását indít Biatorbágy Város Önkormányzata intézményeiben dolgozók részére melegétel étkezési utalvány és üdülési utalvány beszerzésére.

A Képviselő-testület a közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Dr. Ládi Judit Ügyvédi Irodát bízta meg.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. május 10.

▶ **Szakadáti László:** Ügyrendi indítványa van. Kéri polgármester urat, hogy ne fűzzön megjegyzéseket a képviselő társaival kapcsolatban.



▶ **Dr. Palovics Lajos:** Ha a képviselő nem utal kaotikus állapotokra, akkor ő sem reagál így.

**9.) Biatorbágy város szennyvíztisztító kapacitásának bővítésével összefüggő pályázat benyújtása a „Szennyvízelvezetés és tisztítás „(KEOP - 1.2.0/B.) egyfordulós pályázati konstrukcióban megvalósítandó projekt támogatására**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Kérdések:**

▶ **Fekete Péter:** Sajnálatos, hogy a korábbi pályázaton nem sikerült forrást nyerni. Reméli, ezúttal nem így lesz. Mert ha mégsem akkor az önkormányzatnak 500.000.000 Ft-os forrást kell előteremtenie. A ma is üzemelő szennyvíztisztító telep 1994-ben létesült. Azóta nagyságrendileg mennyi a közműfejlesztési hozzájárulás amit a lakosság és a cégek befizettek, illetve mi lenne a kívánatos arány. Optimális esetben a fejlesztést a közműfejlesztési hozzájárulásoknak kellene fedeznie, az üzemeltetést pedig a csatornadíjnak.

▶ **Dr. Győri Gábor:** Ha nem sikerül a pályázaton nyerni, akkor az 500.000.000. Ft-os banki hitel tekinthető-e úgy, hogy az az önkormányzatot terhelő hitel? Mivel a cég többségi tulajdonban az önkormányzaté.

▶ **Szakadati László:** A szennyvíztisztító másfél évtizednyi beruházást szolgál ki. Ezidő alatt mekkora értékű magántulajdonú földet értékelte át az önkormányzat? Mennyi pénz került biatorbágyi magántulajdonosok zsebébe?

▶ **Varga László:** A mostani fejlesztés ilyen anyagi tehervállalással mennyi időre oldja meg megnyugtatóan a szennyvízkezelési problémát?

▶ **Kecskés László:** A Hungaro-Commercial park területfejlesztés és a Tópark beruházás 2010-től majdnem másfélszeresére növeli a biatorbágyi szennyvízmennyiséget. 2000 m<sup>3</sup>/nap a kapacitás. 1000 m<sup>3</sup>-es bővítéssel pályázunk, Ezen kívül itt van még a nyugati lakópark II. és III. üteme, a Szarvasugrás és a Sósút felé tervezett lakópark, ami már a pályázott mennyiséget meg fogja haladni. Befogadható-e vállalozási szennyvíz lakosságra kiírt pályázatra?

▶ **Tarjáni István:** A Hungaro-Commercial és a Tópark mennyi hozzájárulást fizetett a szennyvíztisztítóhoz?

**Válaszok:**

▶ **Makranczi László:** Az egyszeri fejlesztési hozzájárulás kérdésében minden évben tételes elszámolást kap a képviselő-testület. Pontosan betérjeszti a szolgáltató, hogy mire kívánja ezt fordítani. Az egyszeri fejlesztési hozzájárulás a hatályos jogszabályok szerint az üzemeltetőt illeti meg. Ez most a Biatorbágyi Vízművek Kft, korábban az Érd és Térsége Víziközmű Kft. Az ÉTV-vel szerződés rögzítette, hogy a jogszabállyal ellentétben a csatorna-hálózatra képződött hozzájárulást a biatorbágyi önkormányzat szedi be és költi el. Az ÉTV által beszedett díjakra is minden évben letett egy javaslatot az ÉTV, hogy milyen fejlesztésre, beruházásra kívánja

felhasználni az összeget, erről a képviselő-testület minden évben döntött. A Biatorbágyi Vízművek Kft. beszedi a hozzájárulást, de ennek felhasználásáról az önkormányzat dönt. A biatorbágyi szennyvíztisztító telep a jelenlegi igényeket kielégíti és 5500 m<sup>3</sup>-es tisztító kapacitás háttere van kiépítve. Ebből jelenleg 2000 m<sup>3</sup>-es kapacitás van teljes mértékben kiépítve. Ha most nem fejleszt az önkormányzat, további fejlődés gátja lesz, mert építési engedélyekhez nem fog hozzájárulni a Vízügyi Igazgatóság. Csak önkormányzat pályázhat a pályázati kiírás szerint. Ha hitelt kell felvenni azt nem biatorbágy önkormányzatának kell visszafizetnie, hanem a Biatorbágyi Vízműveknek. Háromoldalú szerződést kell kötni a finanszírozó pénzintézettel.

A Tópark beruházása esetén a jelenleg álló épületekre vonatkozóan több mint 100.000.000 Ft-os befizetés volt. Építési engedélyt addig nem kap beruházás, amíg be nem fizette a hozzájárulásokat. Ha a bevásárló központ építése beindulna kb. 100.000.000 Ft-os befizetésre számíthatunk ez esetben is. A HCP esetén kontingenslekötésre került sor, az adott beruházásnak megfelelően bontják ezt le.

► **Dr. Palovics Lajos:** A hitelfelvétel jelentős csökkenését remélhetjük ettől a pályázattól. A pályázat nem támogatja a vállalkozási célú fejlesztéseket. Ennek hitel lehet a fejlesztési forrása. Mivel ez megelőzi a tényleges vállalkozási igénybevételeket, addig azok az önrészben szerepelnek.

► **Wágenszommer István:** Azt, hogy pontosan mennyi időre tudjuk ezzel biztosítani a kapacitást, nem lehet előre megmondani, de a mostani információk szerint 5-6-7 évre előre csak plusz bevétele származhat a vízműveknek illetve az önkormányzatnak. A lehetőségünk a területen adott. A 3000 m<sup>3</sup>-en túl közel 2000 m<sup>3</sup>-nyi kiépítés lehetősége megvan. A Tópark üzletközpont közel 100.000.000 Ft-os befizetése részben fedezetet nyújt ennek a beruházásnak a költségeire. Csak lakossági hálózatra vonatkozik ez a pályázat. Önerőhöz és hitelhez kell emiatt fordulni, de a visszafizetésről a Biatorbágyi Vízműveknek kell gondoskodnia. A vagyontádról kapcsolatos ÁFA kérdés nem tisztázott. Ha nem az önkormányzat a beruházó, akkor vagyontádról visszaveszi a közművet, ebben az esetben ÁFA fizetési kötelezettsége van. Ha a pályázaton nem nyer az önkormányzat, akkor is szükséges bővíteni. A sietség oka, hogy a beérkezési sorrend dönt a pályázati összegről elnyeréséről.

## Hozzászólások:

► **Barabás József:** Az eladott területekkel kapcsolatban elmondja, ha csak ilyen beruházások történtek volna, a településnek háromszor ennyi bevétele lenni mint most. A tulajdonosok csak egyszer kaptak a földért pénzt, az önkormányzat ezzel szemben adó formájában rendszeres bevételhez jut.

► **Dr. Győri Gábor:** Az irigység nem hangzott el, csupán egy kérdés. Lakossági igény kiszolgálásra vonatkozó pályázat kapcsán a bevételt hozó cégekre utalni nem elég. Szembe kellene azzal nézni, hogy a nyugati lakópark beruházása túlmutat mindenben, amit az önkormányzat ki tud elégíteni.

► **Dr. Csontos János:** Szakadati László kérdésére elmondja, hogy Biatorbágy költségvetési főösszege az adott területek értékesítése kapcsán tudott megkétszereződni.

► **Szakadati László:** 2006-ban arról hallottunk aggodalmakat, hogy nincs kellően kihasználva a kapacitás. Önkormányzati forrásra van szükség a pályázathoz, de ennek nem látjuk a forrását. Az iparűzési adó nem ennek a forrása.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Pontosan ezeknek a fejlesztéseknek a forráskeresésével foglalkozunk. Lakosnak és vállalkozásnak egyformán fontos ez a fejlesztés. Felkínáltak egy forrást az önkormányzatoknak, és ezt szeretnénk kihasználni. Ha annak idején nem valósulnak meg az infrastrukturális fejlesztések, nem jött volna ide a lakosság illetve a vállalkozások.

▶ **Dr. Győri Gábor** Ügyrendiként kéri a polgármester urat, hogy a vita vezetésében tartsa mederben indulatát.

▶ **Dr. Lelkes Péter:** A Horgásztó Egyesület kérte problémája közvetítését. A szennyvíztisztító vize a patakba folyik, lakóövezeteken keresztül, legvégül a Dunába. A vízminőséggel kapcsolatban állandó egyeztetés folyik. Van amikor olyan büdös a víz, hogy elviselhetetlen. Több vízlépcső kellene, ez benne van-e a pályázatban?

▶ **Tajti László:** Amennyiben olyan félelmek jelennek meg a képviselőtársai részéről, hogy néhány év után nem látják biztosítottak a szennyvíztisztító működését, akkor nem jó helyen ülnek. Az emberekért dolgozzanak, ne irigykedjenek.

▶ **Varga László:** Ügyrendiként elmondja, hogy volt egy kérdése, amire nem kapott választ. A fejlesztő beruházó cégek, akik kvázi előidézőjeként vannak a kapacitásfejlesztés okán megjelölve milyen arányban veszik ki a részüket a fejlesztésből.

▶ **Fekete Péter:** személyes megtámadtatás jogán kér szót Tajti képviselő úr felszólalása kapcsán. A lakossági igény is indokolja a kapacitásbővítést. Lakosként nagyon sajnálja, hogy boros összeget kifizetett ezekért a telkekért. Ezek a milliárdok csak magánzsebbe vándoroltak és közösségi igényt nem elégítenek ki. Mindenkinek ugyanannyi joga van a véleményét kifejteni mint másnak.

#### Válaszok:

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Akinek a zsebébe vándorolt a pénz, az a képviselő társak előtt is ismert. Egyikőjüket nevezetesen Molnár Tibornak hívják. De a beruházók közműveket hoztak létre, ami ezután Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonába került.

▶ **Wágenszommer István:** Amikor a nyugati lakóterület fejlesztési elképzelése elindult 2000 körül a szennyvíztelep kapacitása 50%-on állt, fele terheléssel volt leterhelve. Ezzel párhuzamosan az ipari területek is fejlődtek, az itt megtelepült vállalkozásokból jelentős mértékű adóbevétele származott az önkormányzatnak. A vállalkozások a közműfejlesztés háromszorosát fizették be a lakossági befizetéshez képest. Ebből épült meg a teljesség igénye nélkül az Iharos utcai csatornahálózat, a Patak utca, Munkás utca, Arany János utca, Tópart és Kölcsey utca és a Szent István utca. Egy folyóméter szennyvízcsatorna költsége elég tetemes. A patakba belekerül Perbál, Budajenő, Telki, Páty, Zsámbék, Herceghalom szennyvize is. A Füzes patak vize sajnálatos. A biatorbágyi szennyvíztisztító telep elég jól működik, az, hogy elérte kapacitása bővítését természetes fejlődés folyamata.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 13 igen, (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor Varga László nem szavazott) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**66/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**Biatorbágy város szennyvíztisztító kapacitásának bővítésével összefüggő kérdésekről**  
**Pályázat benyújtása „Szennyvízelvezetés és tisztítás konstrukció „(KEOP - 1.2.0/B.)**  
**egyfordulós pályázati konstrukcióban megvalósítandó projekt támogatására**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy Város szennyvíztisztító kapacitás bővítésére irányuló előterjesztést.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Környezet és Energia Operatív Program keretében „Szennyvízelvezetés és tisztítás konstrukció,, című KEOP-1.2.0/B. jelű egyfordulós pályázat támogatására.

A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a pályázati anyagok előkészítésére, a pályázathoz kapcsolódó szerződések megkötésére és a pályázat benyújtására.

Határidő: 2010.07.16.

Felelős: Wágenszommer István alpolgármester

► **Varga László** Ügyrendi kérdése, kéri, hogy a jegyzőkönyvbe legyenek szívesek rögzíteni pontosan, hogy a feltett kérdésre polgármester úr azt válaszolta, hogy majd azt a szavazás után írásban felteheti és erre majd írásban válaszol, így nem volt olyan információval ellátva, ami miatt szavazatát egyértelműen le tudta volna adni és ezért nem szavazott.

► **Dr. Palovics Lajos:** Kérdése olyasmire vonatkozott, ami nem függött össze a napirenddel és nem tudott rá válaszolni ebben a pillanatban, lehet, hogy később sem fog tudni. A jegyzőkönyvben rögzítve lesz.

**10.)Új bölcsőde létrehozásának lehetőségeivel összefüggő kérdésekről (a szociális**  
**alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére**  
**kiírt KMOP-4.5.2-2009-0019 jelű pályázat elfogadásával összefüggő kérdésekről)**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Kérdések**

► **Fekete Péter:** A 250.000.000 Ft-os 90%-os támogatás mellett hogyan lesz 388.000.000 Ft-os bekerülési költség?

**Válaszok:**

**Dr. Palovics Lajos:** Erre nem válaszol, mert a pályázat benyújtásakor ez el lett mondva,

járulékos költségek nélkül nem indulhat el az adott létesítmény. Annak idején ez szerepelt az előterjesztésben, most nem fogja elismételni.

### **Hozzászólások:**

▶ **Szakadati László:** Megszokta, hogy egy nyertes pályázathoz hozzáesodródik pár millió forintos költség. Hogyan biztosított a működtetés fedezete, amikor a beruházása sem biztos? Ennek a költségének kigazdálkodása sok gondot fog okozni.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 12 igen, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor Varga László nem szavazott) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 67/2010.(04.29.Öh. számú határozata**

#### **Új bölcsőde létrehozásának lehetőségeivel összefüggő kérdésekről ( a szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt KMOP- 4.5.2-09-2009-0019 jelű pályázat elfogadásával összefüggő kérdésekről )**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Közép- Magyarországi Operatív Program támogatási rendszer keretében benyújtott Bölcsőde építése Biatorbágyon című KMOP- 4.5.2-09-2009-0019 jelű pályázatát a regionális Operatív Program Irányító hatóság vezetője 250.000.000 Ft összegű támogatásra érdemesnek ítélte.

A Képviselő-testület megköszöni és elfogadja a támogatást és a pályázathoz, valamint a teljes megvalósításhoz szükséges várhatóan 138.000.000,Ft összegű önrészt a 2010, 2011.és 2012. évi költségvetés fejlesztési célelőirányzata terhére biztosítja.

Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

Határidő: 2010 május 30.

Felelős: Polgármester

#### **11.)A Biatorbágyi Vízművek Kft.-vel kötendő adósságkezelési keret-megállapodásról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város képviselő-testület tagjainak a napirenddel kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 12 igen, 1 ellenszavazat (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor Wágenszommer István nem volt a teremben) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő- testülete**  
**68/2010 (04.29.) Ör. számú**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Vízművek Kft.-vel kötendő adósságkezelési keret-megállapodásról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágyi Vízművek Kft.-vel kötendő adósságkezelési keret-megállapodásról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület szerződést köt az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. számú rendeletében szabályozott adósságkezelési szolgáltatás ellátása érdekében, illetve az együttműködés kereteinek, feltételeinek kialakítása céljából a Biatorbágyi Vízművek Kft.-vel.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a keret-megállapodást aláírja.

A megállapodást a határozat melléklete tartalmazza.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2010. május 15.

**12.)A Damjanich - Boldog Gizella – Híd utcák felújításáról**

**A Közép-Magyarországi Operatív Program keretében a belterületi utak fejlesztésének támogatására, forgalmi hálózat fejlesztésére kiírt KMOP-2009-2.1.1/b pályázaton elnyert támogatás felhasználásáról**  
**A közbeszerzési eljárás elbírálásáról (zárt ülés)**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Dr. Palovics Lajos:** A Damjanich - Boldog Gizella – Híd utcák felújításáról A közép-Magyarországi Operatív Program keretében a belterületi utak fejlesztésének támogatására, forgalmi hálózat fejlesztésére kiírt KMOP-2009-2.1.1/b pályázaton elnyert támogatás felhasználásáról - A közbeszerzési eljárás elbírálásáról - napirend tárgyalása idejére zárt ülést rendel el.

**13.)Az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó pályázat elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

► **Wágenszommer István:** Ügyrendi kérešként kéri a napirendi pont napirendről való levételét. A gyepmesteri telep és az állatvédő egyesület helyzete nem tisztázott. Ahhoz, hogy szabályos pályázatot lehessen kiírni, ez elengedhetetlenül szükséges.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – Wágenszommer István ügyrendi javaslatát a 13. napirendi pont napirendről való levételére vonatkozólag 13 igen, 1 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett elfogadta.

#### **14.)Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére kiírt pályázat elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

#### **Hozzászólások:**

▶ **Szakadáti László:** A Közművelődési Ifjúsági és Sport Bizottság két pályázatot ajánlott megvalósításra. A Varga Tours/Kalácska Péter pályázatát és a *Szanyi és Vass Régibútor* Faipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. pályázatát, melyek magasabb, megbízhatóbb minőséget képviselnek. Mindkét megoldás ajánlható.

▶ **Tajti László:** A Településfejlesztési bizottság álláspont az volt, hogy a pénzügyi lehetőségek figyelembevételével erre nincs meg a fedezet. Ha a nyár közepén látszik a forrásbevételek, akkor újra elő kellene venni a témát. A B határozati javaslatot ajánlja, azzal a kiegészítéssel, hogy a képviselő-testület eredményesnek hirdeti a pályázatot, de forrás hiány miatt érvénytelennek nyilvánítja.

▶ **Szakadáti László:** 2007-es határozatot hajtana ezzel végre a képviselő-testület. Pár millió forintos nagyságrendű a kérdés. Nagyon fontos a lakosság és képviselő-testület közötti kapcsolattartás. Hagyományos táblarendszer közvetítheti a képviselő-testületi munka eredményét. A Szanyi és Vass Régibútor Bt-t javasolja elfogadásra valamint 15-re pontosítja a táblák számát.

▶ **Barabás József:** Nem igaz, hogy a lakosság nincs tájékoztatva, a Bia-Futura mindenről hírt ad. Hirdetőtáblákra nincs szükség.

▶ **Dr. Győri Gábor:** A Szövetség Biatorbágy Földjeiért Egyesület megfúrta a helyi televízió ügyét és most ezt az ügyet is parkolóvágányra teszi.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Dr. Győri Gábor nem létező egyesületet emleget.

Szakadáti László módosító indítványa, mely szerint a Szanyi és Vass Régibútor Bt-t javasolja elfogadásra valamint 15-re pontosítja a táblák számát - 7 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) - mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

Az „A” határozati javaslat kiegészítve a Varga Tours/Kalácska Péter megbízásáról - 7 igen, 4 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

Az „A”határozati javaslat kiegészítve a Szanyi és Vass Régibútor Bt. megjelölésével - 7 igen, 3 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

A „B” jelű határozati javaslat 6 igen, 7 ellenszavazat, 1 tartózkodás ( 14 képviselő volt jelen a szavazáskor) - mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

**15.)Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Hozzászólások:**

► **Tajti László:** A képviselő-testület a 177/2004 (06.30.) határozatban foglalkozott már a kérdéssel. Akkor vált nyilvánossá, hogy a Bosmark Kft. ráépített Biatorbágy tulajdonának egy részére és azt be is kerítette. A határozat szerint minimálisan 10.000 Ft/m<sup>2</sup> legyen az ára az ingatlanak. 6 év után 2.000.000 Ft-ot adna ez a cég. Ezt nem tartja elfogadhatónak és a „B” jelű határozati javaslatot támogatja.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 9 igen 1 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
70/2010.(04.29.) Öh. számú  
határozata**

**Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**

1. Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Bosmark Kft-nek az Önkormányzat tulajdonában lévő 067 hrsz-ú ingatlan 428 m<sup>2</sup>-re vonatkozó megvásárlására kérelmét.

A biatorbágyi telephelyű Bosmark Kft (2051 Biatorbágy, Erdővári Ipartelep) kérelemmel fordult Biatorbágy Város Önkormányzatához, az Önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz- ú ingatlanból területrész vásárlása céljából.

A Bosmark Kft elkészítette a 067 hrsz- ú ingatlan telekalakítási vázrajzát, a telekhatár rendezés során a 067 hrsz- ú ingatlan területe 428 m<sup>2</sup>- el csökkenne, és ez a terület a Bosmark Kft. tulajdonát képező területhez kerülne hozzácsatolásra.

2. A Képviselő-testület az értékesítésre kerülő terület eladási árát 6.000.000 Ft összegben határozza meg.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó adásvételi szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. május 15.

**16.)Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Hozzászólások:**



▶ **Szakadáti László:** Amikor ennek az eladása kilátásba lett helyezve, más helyzet volt. Az önkormányzat kevés saját tulajdonú földterülettel rendelkezik ezért javasolja, hogy ne fogadják el a határozati javaslatot.

**Dr. Palovics Lajos:** A költségvetési rendelet végrehajtásaként lett ez kijelölve, amit a képviselő-testület megszavazott.

Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról szóló határozati javaslat -7 igen, 3 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

### **17.)Aljegyzői állaspályázat kiírásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

#### **Kérdések:**

▶ **Tarjáni István:** A városi rang elnyerésén kívül van-e más indok a pályázati kiírásra?

▶ **Kecskés László:** Mióta hárul ránk ez a kötelezettség. Mit jelent az, hogy ismét tárgyalja a képviselő-testület

#### **Válaszok:**

▶ **Makranczi László:** A helyi önkormányzatokról szóló törvény deklarálja, hogy addig lehetőség, a városi rangra emelkedéstől fogva pedig kötelező aljegyzői álláshely betöltése. Az ügyrendi bizottság – melynek Kecskés László aktív tagja volt - így foglalt állást, ezért kapott erről korábban tájékoztatást a képviselő-testület.

▶ **Kecskés László:** Nem kapott választ a kérdésére, hogy mikor volt az a korábbi kísérlet arra, hogy aljegyzőt válasszon a képviselő-testület.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** A bizottsági emlékeztető kiküldésével választ kap erre.

▶ **Varga László:** Tekintettel, hogy ő nem az ügyrendi bizottság tagja, nem kötelessége plusz aktivitással ott részt venni, akkor neki válaszoljon jegyző úr a kérdésre, jegyzői mivoltában, ne úgy mintha nyolcadik Biatorbágyért Szövetség tagja lenne.

#### **Válaszok.**

▶ **Makranczi László:** Varga képviselő úrnak ajánlja figyelmébe, hogy az ülésről hangfelvétel készül. Legyen szíves végighallgatni, hogy milyen értelemben nyilvánult meg. Ő független, mindenféle híresztelés ellenére. Szembesítse azokkal a mondatokkal, ami alapján alátámasztja, hogy valamelyik párt tagjai közé tartozna. Biatorbágy önkormányzata nem választott még soha aljegyzőt. Az ügyrendi bizottság előtt volt a kérdés, és a bizottság úgy döntött, hogy addig amíg a

polgármesteri hivatal korszerűsítésére vonatkozó eljárásorozat le nem záródnak és nem tisztázott hogy az aljegyző jogállása milyen keretek között valósulna meg, addig ne foglalkozzanak a kérdéssel. Az átvilágítások lezárultával erre most lehetőség mutatkozik.

### **Hozzászólás:**

▶ **Varga László:** Kecskés Lászlónak adott válaszából azt vette ki, hogy Kecskés László munkavégzését minősítette volna valamilyen módon. Egy köztisztviselőnek nem tartozik feladatkörébe, hogy egy képviselő munkavégzését minősítse.

▶ **Dr. Kelemen Gáspár:** Mindenkit kér, hogy próbáljon kulturáltan viselkedni. Az ügyrendi bizottság megkapta feladatként, hogy jogszabály szerint terjessze elő az aljegyzői állás ügyét.

Az aljegyzői állaspályázat kiírásáról szóló határozati javaslat 7 igen 2 ellenszavazat 5 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

### **18.)A BMKV 2010 Transport Kft. kérelméről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Szövegbeli javítást javasol a szövegben a következőkkel: „A meglévő buszmegállók használatához és az új ideiglenes megállók létrehozásának engedélyeztetéséhez a képviselő-testület hozzájárul.”

### **Hozzászólások**

▶ **Tajti László:** Javasolni szeretné a következő kiegészítést: A tudomásulvétel és a partneri kapcsolatot írásos formában szükséges rögzíteni az indulás idejére és az attól eltérő változást is majd szükséges abba beépíteni.

▶ **Szakadáti László:** Nincs határideje ennek az engedélynek, korlátozott határidőt kellene megállapítani. Javasol egy 1 éves időtartamot ennek engedélyezésére, majd azután ennek újbóli felülvizsgálatára kerüljön sor.

▶ **Varga László:** Nem volt világos, hogy az a kiegészítés, amit Tajti képviselő úr előterjesztett, mit tartalmaz pontosan?

▶ **Tajti László:** A laza határozati javaslat miatt javasolta, hogy annak mellékleteként szándéknyilvánítás illetve az önkormányzat által támasztott kívánalmak is jelenjenek meg.

### **Válaszok:**

▶ **Wágenszommer István:** Elfogadhatónak tartja, hogy egy év múlva térjen vissza a következő képviselő-testület a témához. Ez egy magánkezdeményezés, akiknek a működéséhez az önkormányzat tudomásulvétellel járul hozzá. Iránytaxiként működik, nem buszjárat, abban az esetben koncesszióköteles lenne. Egy év múlva kiderül, mennyire tudja a felmerült közlekedési problémát kezelni ez a kezdeményezés. Pontosítani kellene a menetrendet és a Kálvin térral

kiegészített útvonalat, az útvonal és az ideiglenes buszmegállók változtathatóságának lehetőségével. Deklarálni kell, hogy ez egy magánvállalkozás, az önkormányzat nem vállal érte felelősséget és anyagi terhet Biatorbágy Város önkormányzatának nem jelent.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 12 igen, 2 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**71/2010.(04.29.)Öh. számú**  
**határozata**

**A BMKV 2010 Transport Kft. kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a BMKV 2010 Transport Kft. kérelméről szóló előterjesztést. A képviselő-testület tudomásul veszi – a működtetéshez szükséges engedélyek birtokában – Minibusz 30 percenkénti közlekedését iránytaxiként, körjárat jelleggel. A képviselő-testület hozzájárul, hogy a melléklet szerinti útvonalat az üzemeltető cég a Kálvin téri megállóval kiegészítse, illetőleg a kialakuló igényeknek megfelelően a változtatás jogát fenntartsa. A képviselő-testület hozzájárul a meglévő buszmegállók használatához és új ideiglenes megállók tervezéséhez, engedélyeztetéséhez

Az önkormányzat deklarálja, hogy a szolgáltatás magánvállalkozás, az iránytaxi üzemeltetésével kapcsolatban anyagi terhet nem vállal. Mindennemű panasz kezelését a vállalkozóra hárítja.

A képviselő-testület a fentiekhez való hozzájárulását 1 év időtartamra határozza meg.

Határidő: 2010. 05. 15.

Felelős: Wágenszommer István alpolgármester

**19.)Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Kérdések:**

► **Dr. Lelkes Péter:** A két határozati javaslat között azt lehet látni, hogy a Karinty Frigyes utcai iskolában két, a biai iskolában csupán egy tanterem bővítés van tervezve. Nem tartja indokoltnak, hogy a biai iskolában addig bővítésre kerüljön sor, amíg arra nincs szükség. Miért kell oda is egy tantermet telepíteni?

► **Dr. Palovics Lajos:** Igazgatóasszony mondta, hogy bizonyos tanító nénik népszerűek. Az előkészületeket el kell indítani, de a májusi tényleges pontosítás után lehet pontosan megmondani melyik iskolaépületben mire van szükség, de ha most nem indítjuk el, nem készítjük elő a döntést, elképzelhető, hogy szept 1-ig nem készül el használatba vételig a plusz egy tanterem. Az engedélyeztetési eljárás miatt van erre szükség.

## Hozzászólások:

► **Fekete Péter:** Az idő szűkösségére tekintettel nyilvánvaló, hogy már csak konténeres iskolabővítés lehetséges. Ezt csak akkor tudja támogatni, ha ezzel párhuzamosan megkezdődnek azok a tervezési munkák is, melyek a középtávú tanteremmegoldásra irányulnak. Ezért csak a B határozati javaslatot tudja támogatni.

► **Varga László:** Mint az Oktatási és Kulturális bizottság elnöke ennek a kérdésnek az alapos tanulmányozását 2009. novemberében kezdeményezte. A komplett anyag csak következő év áprilisaig készült el erre vonatkozólag. Az idő igénye és a közbeszerzési törvény hatálya alá esés miatt a konténeren kívül minden más megoldás kicsúszik a szeptemberi iskolakezdésből. Hiányolja a torbágyi épületben az ebédlőt.

► **Dr. Győri Gábor:** Mindenképpen meg kell jegyezni, hogy olyan helyzetben van a település, hogy nem tud jogos és törvényben garantált kötelezettségeinek megfelelő színvonalon garantálni. Az elmúlt két évtizedben a várost mindig a haszonmaximalizálás pillanatnyi szempontjai kormányozták, ez alapján születtek a döntések. A konténereket akár el is lehetne nevezni.

► **Makranczi László:** Ez a kérdés nem 2009-ben, hanem 2007-ben dőlt el. CD-n korábban mindenki megkapta a tervdokumentációt. A nyugati lakóterület 2004-ben indult. 2005-re elkészült az önkormányzat oktatásfejlesztési koncepciója, mely egy éves komoly munkát jelentett, lakossági, szakmai egyeztetéssel. Ezt a jelenlegi képviselő-testület hagyta jóvá. A koncepció három változatra adott lehetőséget. Az első szerint megépítésre kerül egy új iskola. Második lehetőségként a kastély-iskola helyett épül egy új iskola és a Karinthy utcai épület megmarad iskolának. Végül mindkét épület megmarad iskolának és korszerűsítésre, bővítésre kerül sor. A képviselő-testület annak idején az új iskola létesítése mellett döntött. A B határozati javaslat elfogadása esetén gyakorlatilag hatályon kívül helyezik az oktatási koncepciót. Az ebédlőbővítés kimaradt a határozati javaslatból. Az ebédlő kialakítása miatt az egész épületet fel kell mérteni, műszaki terveket készíttetni.

► **Dr. Palovics Lajos:** A tetőtér-beépítést nem tartja lehetségesnek a statikus, az ebédlőbővítéssel is problémák vannak. A régi iskolaépületek korszerűsítése ráépítés nem ajánlatos. Új alapozással kellene az új épületelemeket megépíteni. Az eredeti ütemterv szerint már új végleges helyen lehetne szeptembertől a gyerekeket elhelyezni a meglévő épületek megtartása mellett. Az ideiglenes megoldások egy tanév idejére jöttek volna csak létre, ha a konkurens telektulajdonos nem lép időközben közbe. Most a tényleges igényeknek megfelelő döntést kell hozni.

► **Dr. Lelkes Péter:** Az aránytalan jelentkezések kapcsán a térképet szemlélve felveti, hogy miért nem foglalkozik a településfejlesztési bizottság azzal, hogy a Juhász Gyula út és a Herceghalmi út összekötését megvalósítsa. Ennek az útnak már régen meg kellett volna épülnie. Amíg nincs meg, addig keresztül-kasul autózzák a nyugati lakóterületen lakó lakosok. Javasolja, hogy a Településfejlesztési Bizottság készítsen egy előterjesztést a Juhász Gyula út elkészítésével.

**Dr. Palovics Lajos:** Nem a nyugati lakóterületen lakókra utalt az aránytalan iskolai jelentkezések kapcsán.

► **Tajti László:** 2007 tavaszán a Dévay Gyula óvodában Fekete Péter vezetésével az oktatási bizottság azt javasolta többségi szavazással, hogy nem javítunk régi iskolákat, hanem újat fogunk építeni. Ezután képviselő-testületi döntés született az új iskola létrehozásáról. Amíg meg nem jelent egy telektulajdonos. Név szerint kéri, hogy azok az emberek, akik korábban támogatták, most mondják ki, hogy nem támogatják az új iskola ügyét.

► **Fekete Péter:** Ütemterv szerint 2011-re valósulna meg az új iskola. Polgármester úr mondjon egy olyan határozatot, ami késleltette az új iskola építését. Egyről tud, amikor értébecslés miatt két hetet csúszott az ügy.

**Dr. Palovics Lajos:** Nem a képviselő-testület döntései hátráltatták az iskola ügyét, hanem amikor a döntéseket elhalasztották. Kétségtelen, hogy bizonytalanságok vannak. A telekkiválasztás után megjelent a konkurencia. Dr. Lelkes Péter kinyilatkoztatta hogy azért nem szavaz Molnár Tibor telkére, mert nem hajlandó megvásároltatni magát. Dr. Lelkes Péter tartotta magát álláspontjához, annak ellenére, hogy Önök gátolták az iskolaépítés ügyét.

► **Dr. Győri Gábor:** Sajnos sok valótlan állításokat hallott. Gyors döntés született a Nyugati lakóterület ügyében, használható hatástanulmányok nélkül. Titkolták, hogy az akkori község eladta az összes olyan területét, amelyen iskola épülhetne. A FIDESZ képviselő csoportja hozott soha olyan döntést, ami az iskola megvalósulását gátolta volna. Iskolára szükség van, de nem olyan módon, ami beláthatatlan távlatokba tereli a probléma megoldását.

► **Dr. Palovics Lajos:** Ügyrendi indítványt tesz a további vita nélküli szavazásra.

► Dr. Palovics Lajos ügyrendi indítványát a további vita nélküli szavazásra Biatorbágy Város Képviselő-testülete 10 igen 4 ellenszavazat (14 képviselő volt jelen a szavazáskor)- mellett elfogadta.

Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről szóló „A” határozati javaslat - 7 igen 3 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) - mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről szóló étterembővítéssel kiegészített „B” jelű határozati javaslat – 7 igen, 3 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett nem nyerte el a szükséges többséget.

Dr. Palovics Lajos polgármester felhívja a képviselő-testület figyelmét felelősségére. Az általános iskolai oktatás zavartalan biztosítása érdekében újra megnyitja a vitát, kompromisszumos javaslatot tesz.

Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről szóló B jelű határozati javaslat a biai 1 konténer építésének megvizsgálásával kiegészítve – 12 igen, 2 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**72/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

## **Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről szóló előterjesztést.

**I.** Az óvodáskorú gyermekek elhelyezésével kapcsolatban a Képviselő-testület megállapítja, hogy a 2010/2011 tanévben többlet óvodai férőhelyek létrehozása nem indokolt.

**II.** Az iskoláskorú gyermekek elhelyezésével kapcsolatban a Képviselő-testület megállapítja, hogy a 2010/2011 tanévben a korábbi tájékoztatásokkal szemben mindössze kettővel nő a tanulócsoportok száma a Biatorbágyi Általános Iskolában.

**1.** A Képviselő-testület a Biatorbágyi Általános Iskola Karinthy Frigyes utcai területén két tantermet valamint egy étteremrészt alakít ki.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. szeptember 1.

**2.** A Képviselő-testület a Biatorbágyi Általános Iskola Szentháromság téri területén egy tantermet alakít ki.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. szeptember 1.

**3.** A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy ideiglenes mobil tantermek telepítéséhez szükséges építési engedélyezési tervdokumentációt elkészíttesse.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. szeptember 1.

**4.** A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződések megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. szeptember 1.

**5.** A Képviselő-testület elrendeli a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Szilykastélyban történő elhelyezése lehetőségeinek megvizsgálását és felkéri az Intézményvezetőt igényeinek megfogalmazására.

Felelős: Intézményvezető

Határidő: 2010. június 15.

**6.** A Képviselő-testület pályázatot ír ki a Biatorbágyi Általános Iskola Karinthy Frigyes utcai épülete tetőtér-beépítésének tervezési munkáira.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. június 30.

**7.** A Képviselő-testület pályázatot ír ki a Biatorbágyi Általános Iskola Szentháromság téri épületében a falak bontását és építését megelőző, műemlékhez kapcsolódó előzetes kutatási (falkutatás, freskókutatás, restaurátori, építészeti felmérés) munkáinak elvégzésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. június 30.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** A következő. Képviselő-testületi ülésre felül kell vizsgálni a távlati oktatásfejlesztési koncepciót.

▶ **Varga László** Az oktatási bizottság már a márciusi ülésén megfogalmazta javaslatát a középtávú megoldásra.

## **20.)A Trianon szobor elhelyezéséről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

### **Kérdések**

▶ **Szakadátai László:** A 156/2009 (10.29)-i határozatban már döntés született, melynek értelmében a helyszín kijelölésre január 10-ig kellett dönteni Wágenszommer Istvánnak és Tarjáni Istvánnak. Ma ezzel ellentétben van egy olyan határozati javaslat is, amely nem engedélyezi a szobor közterületen való elhelyezést.

### **Válaszok:**

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Erről a két kérdéstről döntünk, van olyan vélemény, amely ezt nem javasolja, ennek szintén meg kell jelennie.

### **Hozzászólások**

▶ **Tajti László:** Bízunk benne, hogy ennek a kérdésnek a mai képviselő-testületi ülés napirendjén a lezárásáról döntenek majd. A szobor életútja már nagyon sok zavarórepülést megélt.

▶ **Dr. Győri Gábor:** Sok zavarórepülés volt valóban. Érdekes dolog az, hogy a nemzeti sorstragédiából hogyan lesz politikai vita. Javasolja a „B” határozati javaslatra a név szerinti szavazást.

▶ **Varga László:** Amikor tárgyalták ezt a témát ő általában tartózkodott vagy nem szavazott. Az alkotóművész hozzáállásával nem értett egyet. A szobor ügy átpolitizálódott.

▶ **Barabás József** Ügyrendi indítványként a vita nélküli szavazást javasolja.

Barabás József ügyrendi javaslatát a vita nélküli szavazásra Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 9 igen 2 ellenszavazat 3 tartózkodás – (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) - mellett elfogadta.

► **Dr. Palovics Lajos:** A Dózsa György utcai elhelyezést a vizes talapzat miatt nem javasolta. Ezért gondolta, hogy egy már megállapodottabb területen a Történelmi Emlékpark helyén szerencsésebb lenne az elhelyezés.

### Szavazás eredménye

Típusa: Névszerinti  
 Határozat; Elfogadva  
 Egyszerű szavazás

<b>Eredménye</b>	<b>Voks:</b>	<b>Szav%</b>	<b>Össz%</b>
Igen	12	85,72	85,72
Nem	1	7,14	7,14
Tartózkodik	1	7,14	7,14
<b>Szavazott</b>	<b>14</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>
Nem szavazott	0		0,00
Távol	0		0,00
<b>Összesen</b>	<b>14</b>		<b>100.00</b>

#### Megjegyzés:

Barabás József	Igen
Dr. Csontos János	Igen
Fekete Péter	Igen
Dr. Győri Gábor	Igen
Kecskés László	Igen
Dr. Kelemen Gáspár	Igen
Koósné Lévai Ildikó	Igen
Szakadáti László	Igen
Tajti László	Igen
Tarjáni István	Igen
Varga László	Igen
Wágenszommer István	Igen
Dr. Lelkes Péter	Nem
Dr. Palovics Lajos	Tart.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 12 igen, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:



**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**73/2010.(04.29.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Trianon szobor elhelyezéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Trianon szobor elhelyezésével kapcsolatos előterjesztést.

A Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus szakvéleménye ellenére, Bencze Gábor által készített Trianon szobrának elhelyezéséhez, a határozat mellékletét képező Dózsa György út térképen lehatárolt helyszínén, hozzájárul.

**21.)Kettős kereszt helyének kijelöléséről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Hozzászólások:**

► **Szakadáti László:** Nincs akadálya annak, hogy a kettős kereszt felállításra kerüljön. Támogatja a javaslatot.

► **Tajti László:** Azon a területen, ahol a kereszt felállításra kerül, az mindenki emlékhelye legyen, és annak a környezete is gondozásra kerüljön.

► **Fekete Péter:** Kéri a kezdeményezőktől -tekintettel az önkormányzat hivatalos emléknapijára -igazodjanak az önkormányzati rendezvények időbeosztásához.

► **Dr. Lelkes Péter** Ügyrendiként a névszerinti szavazást javasolja.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 13 igen, 1 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Szavazás eredménye**

Típusa: Névszerinti  
Határozat; Elfogadva  
Egyszerű szavazás

<u>Eredménye</u>	<u>Voks:</u>	<u>Szav%</u>	<u>Össz%</u>
Igen	13	92,86	92,86
Nem	0	0,00	0,00
Tartózkodik	1	7,14	7,14
<b>Szavazott</b>	<b>14</b>	<b>100.00</b>	<b>100,00</b>
Nem szavazott	0		0,00
Távol	0		0,00
<b>Összesen</b>	<b>14</b>		<b>100.00</b>

## Megjegyzés:

Barabás József	Igen
Dr. Csontos János	Igen
Fekete Péter	Igen
Dr. Győri Gábor	Igen
Kecskés László	Igen
Dr. Kelemen Gáspár	Igen
Koósné Lévai Ildikó	Igen
Dr. Lelkes Péter	Igen
Szakadáti László	Igen
Tajti László	Igen
Tarjáni István	Igen
Varga László	Igen
Wágenszommer István	Igen
Dr. Palovics Lajos	Tart.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 13 igen, 1 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 74/2010.(04.29.)Öh. számú határozata**

#### **Kettős kereszt helyének kijelöléséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete hozzájárul a tulajdonában lévő 094/2 hrsz-ú ingatlanon, a Forrás utca és az Iharosi út kereszteződésében a határozat mellékletét képező térképen lehatárolt helyszínen Kettős-kereszt felállításához.

Határidő: 2010. június 5.

Felelős: Wágenszommer István alpolgármester

#### **22.)A Szakály Mátyás Férfikórus kérelméről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

▶ **Szakadáti László:** A Közművelődési Ifjúsági és Sport Bizottság a testület hatáskörébe utalta az ügyet, tekintve, hogy a pályázat határideje lejárt.

#### **Kérdések:**

▶ **Kecskés László:** Ez az egyesület értéke Biatorbágyinak. A pályázati időről való lecsúszás az ő szemszögükből nézve talán a képviselő-testület hibája is, mivel nem voltak külön értesítve.

Szerinte ugyanabban a cipőben jár a két napirenddel később következő igénnyel.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 8 igen, 2 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**75/2010.(04.29) Öh. számú**  
**határozata**

**A Szakályi Mátyás Férfikórus kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 174/2009. (11.26.) Öh. határozatával pályázatot írt ki a helyben működő alapítványok, egyesületek társadalmi tömegszervezetek támogatására, melynek beadási határideje 2010. 02.01-én lejárt.

A Szakályi Mátyás Férfikórus kérelemben fordult a képviselő-testülethez, melyben kérte a késedelmes pályázatának utólagos elfogadását.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 500.000 Ft-os támogatást ítelt meg a civil szervezet 2010. évi pályázati céljai megvalósítása érdekében a 2010. évi költségvetés terhére.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2010. május 30.

**23.)A közterület-felügyelet 2009. évi munkájának értékelése**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Hozzászólások:**

▶ **Szakadáti László:** Ezt a tevékenységet integrálni kellene az önkormányzati feladatok közé. A beszámolóban a korábbi évek beszámolóinak lekopizálásáról van szó, részéről nem támogatja az elfogadást.

▶ **Varga László:** A tevékenységre szükség van. Szerinte az mindegy milyen formában történik a szolgáltatás végzése. Tavalý Napi 12 akciót bonyolít le a járőrszolgálat a jelentés alapján. Ez dicséretes. Az idén 14 eset jut egy munkanapra. Szerinte ez a statisztika nem valós.

▶ **Dr. Lelkes Péter:** A megbízott alpolgármesteri megbízatása emiatt a vita miatt bukott meg. A 18.000.000 Ft-os éves közterületfelügyeleti költséget 2.000.000 Ft-tal csökkenteni szeretne volna. Az általános szolgáltatási havi díj 1.100.0000 Ft volt 2009-ben. Ha ez akkor kijött, akkor miért van 2010-re évi 18.000.000 Ft beállítva?

▶ **Dr. Győri Gábor:** 972 alkalommal az illegális szemétkerakókat ellenőrizte a csoport. Ezzel szemben csupán 18 alkalommal történt feljelentés.

▶ **Tajti László:** Statisztikából nem lehet az ügyet megoldani. Aki statisztikáról beszél csupán, az

nem érzi, nem látja ennek a szolgálatnak a valós értékét. Szükség van erre a szolgáltatásra, Budaörsrel közös szervezeti formában. Nevelő hatására egyre jobban érzékelhetővé válik.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 9 igen, 1 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**76/2010. (04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A közterület-felügyelet 2009. évi munkájának értékeléséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a közterület-felügyelet 2009. évi munkájának értékeléséről szóló beszámolót.

**24.)A Biai járás, majd a Zsámbéki medence népzenejének lemezkiadásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Kérdések:**

▶ **Kecskés László:** Ez a szándék megvolt-e már a tavaly év végén, vagy idén januárban, amikor a hasonló feladatok támogatásáról döntött a képviselő-testület?

▶ **Szakadáti László:** Jónak tartja az ilyen kezdeményezések támogatását. De a határozat csak szándékról szól, korrekt konstrukciót nem vázol, a megvalósulást nem garantálja.

▶ **Varga László:** A megkereső levél más önkormányzatok felé járt-e valamilyen eredménnyel? Más is támogatja-e ezt a megkeresést?

**Válaszok:**

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Vizeli Balázs elmondása alapján Páty már visszajelentkezett.

▶ **Jámbor Imre:** Némiképp Vizely Balázst képviseli. Az összköltsége a lemezkiadásnak cca 1.300.000 Ft. Amiért cserébe támogatók között kb. 600 db. CD-t osztanak ki a támogatás arányában. Kb. 2000 Ft-os ár jön így ki darabonként. Ez nem azonos az egyesületek támogatásával. Nem szabad felhasználású. A zenekar nem helyi civil szervezet. Nem pályázhattak volna az egyesületek számára kiírt pályázaton.

▶ **Dr. Palovics Lajos:** Más megvásárolandó reprezentációs anyaggal helyettesíthető ez a vásárlás. többletforrást nem igényel.

▶ **Tajti László:** Ez az iskola megérdemli a finanszírozást, mert értéket hordoz.

► **Fekete Péter:** Támogatja a kérést. A Faluháztól és az önkormányzattól azt kéri, hogy segítsen a zenekarnak megkeresni azokat a civil szervezeteket, vállalkozásokat, akik szintén segíteni tudnának.

► **Dr. Győri Gábor:** Ügyrendi indítvány tesz a további vita nélküli szavazásra.

Dr. Győri Gábor ügyrendi indítványát a vita nélküli szavazásra Biatorbágy Város Képviselő-testülete 12 igen 2 ellenszavazat (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete - egyhangúlag (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**77/2010.(04.29.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Biai járás, majd a Zsámbéki medence népzenejének lemezkiadásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Biai járás, majd a Zsámbéki medence népzenejének lemezkiadásáról szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 150.000,- Ft értékben támogatja az összegyűjtött népzenei anyag lemezkiadását és a támogatás forrásként a 2010.évi rendezvénykeretet jelöli meg.

Határidő: 2010. május 15.

Felelős: Polgármester

**25.) Tájékoztató a Környezetvédelmi program időarányos végrehajtásáról**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Képviselő-testületének a napirenddel kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 12 igen, 2 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**78/2010.(04.29) Öh. számú**  
**határozata**

**Biatorbágy Környezetvédelmi Programjában foglalt feladatok időarányos megvalósulásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja Biatorbágy Környezetvédelmi Programjában foglalt feladatok időarányos megvalósulásáról szóló tájékoztatót.

A tájékoztatót a határozat melléklete tartalmazza.

**26.) "Virágos Magyarországért" mozgalomban való részvételről**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Képviselő-testületének a napirenddel kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 13 igen, 1 tartózkodás (14 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**79/2010.(04.29.) Öh. számú**  
**határozata**

**A „Virágos Magyarországért” mozgalomban való részvételről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. évben is csatlakozik az Országos Idegenforgalmi Hivatal és a különböző szakmai szervezetek által meghirdetett „Virágos Magyarországért” mozgalomhoz.

**27.) Kítüntetések 2010. évi adományozásáról (Biatorbágyért kitüntetés, Biatorbágy Városért Életműdíj, Török Henrik Pedagógus Díj, Szász Gyula Egészségünkért Díj, Fedák József Testnevelési és Sport Díj,) - (zárt ülés)**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Dr. Palovics Lajos: - a Kitüntetések 2010. évi adományozásáról (Biatorbágyért kitüntetés, Biatorbágy Városért Életműdíj, Török Henrik Pedagógus Díj, Szász Gyula Egészségünkért Díj, Fedák József Testnevelési és Sport Díj,) napirend tárgyalása idejére zárt ülést rendel el.

**28.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról)**

Előadó: Polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

► **Varga László:** Ügyrendi javaslata, hogy válassza ketté a napirendi pontot a polgármester úr. A határozati javaslat jegyzőkönyvezéssel kapcsolatos részéről érdemes dönti, a másik kérdést kéri levenni napirendről

**Dr. Palovics Lajos:** A Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló napirendet levette napirendről, majd az ülést bezárta.

k.m.f.

Dr. Palovics Lajos  
polgármester

Makranczi László  
jegyző